



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

12 July 2016

Russian

Original: Arabic/English/Russian/

Spanish

## Семьдесят первая сессия

Пункт 97(у) предварительного перечня\*

### Всеобщее и полное разоружение

## Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

### Доклад Генерального секретаря

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	2
II. Ответы, полученные от правительств .....	2
Аргентина .....	2
Чили .....	3
Куба .....	4
Ливан .....	5
Мексика .....	5
Парагвай .....	6
Португалия .....	7
Испания .....	9
Туркменистан .....	10

\* A/71/50.



## I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/31, озаглавленной «Содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения», просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.
2. В соответствии с этой просьбой 15 февраля 2016 года государствам-членам была разослана вербальная нота, в которой им было предложено представить информацию по этому вопросу. Полученные ответы приводятся в разделе II. Ответы, полученные дополнительно, будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

## II. Ответы, полученные от правительств

### Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]  
[27 мая 2016 года]

Аргентина традиционно выступает за применение комплексного подхода к разработке мер и инициатив в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, активно участвуя в соответствующей деятельности на региональном и мировом уровнях и выступая в поддержку многосторонности и, в частности, роли Организации Объединенных Наций в решении проблем, связанных с различными аспектами разоружения и нераспространения.

Что касается поощрения многостороннего разоружения и активизации работы действующих органов по разоружению, то наша страна убеждена в том, что лучшим способом защиты соответствующих национальных интересов является начало переговоров по различным вопросам существа соответствующей повестки дня в рамках действующих органов, которые являются наиболее надежной платформой для отстаивания национальных интересов в области безопасности. Поэтому Аргентина играет активную роль в содействии мерам по укреплению доверия в целом, особенно в области обычных вооружений. На мировом уровне мы намерены содействовать укреплению международного мира и безопасности, обеспечивая транспарентность и участвуя в коллективных мерах международного сообщества, будучи убеждены в том, что повышение уровня открытости и транспарентности в вопросах вооружений способствует укреплению доверия и стабильности, помогает государствам проявлять сдержанность в вопросах поставок и упрочивает мир.

Так, Аргентина активно участвует, в частности, в процессе переговоров по Договору о торговле оружием, создании Регистра обычных вооружений и совещаниях в рамках Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, понимая, что международная стабильность не может основываться исключительно на национальных мерах контроля и что эти до-

кументы способствуют укреплению мира и безопасности. Внимание, которое Аргентина уделяет укреплению этих механизмов, свидетельствует о проявляемой нашей страной в последние десятилетия всесторонней приверженности делу разработки и осуществления мер укрепления доверия на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях.

Кроме того, Аргентинская Республика продемонстрировала твердую приверженность делу нераспространения и на сегодняшний день является единственной латиноамериканской страной, ставшей участником пяти режимов контроля за экспортом (Австралийская группа, Комитет Цангера, Группа ядерных поставщиков, Вассенаарские договоренности и Режим контроля за ракетной технологией). Два года подряд Аргентина выступала в качестве председателя Группы ядерных поставщиков (в 2014–2015 и 2015–2016 годах).

В 2016 году Аргентина принимала участие в заседаниях рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 70/33 Генеральной Ассамблеи для продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению. Аргентина голосовала за принятие этой резолюции, и ее участие в работе этой группы продиктовано ее заинтересованностью в поощрении и эффективном содействии продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению.

## Чили

[Подлинный текст на испанском языке]

[1 июня 2016 года]

Чили считает, что поддержание международной безопасности зависит от коллективных договоренностей, а не односторонних мер, способных подорвать правовые основы международного сосуществования. Чили также придает огромное значение дальнейшему прогрессу в области регулирования вооружений, нераспространения и ядерного разоружения на основе универсальных, многосторонних, недискриминационных и транспарентных переговоров в целях достижения всеобщего и полного разоружения под строгим международным контролем.

Движимая своей верой в широкоохватный, транспарентный и демократический многосторонний подход, Чили поддержала создание в соответствии с резолюцией 67/56 2012 года рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.

Наша страна также проголосовала за принятие резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи, в которой 26 сентября было провозглашено Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия. При участии различных субъектов гражданского общества в ознаменование этого дня был проведен ряд мероприятий, призванных продемонстрировать важность полной ликвидации такого оружия и их последствий для человечества. Кроме того, Чили будет и далее выступать за создание новых форумов и процессов для обсуждения угроз для глобальной стабильности. В этой связи Чили поддержала инициативу по применению гуманитарного подхода к ядерному разоружению,

цель которой состоит в том, чтобы закрепить в сознании человечества не только четкое понимание ужасающих гуманитарных последствий применения ядерного оружия, но и осознание радикальной несовместимости такого оружия с основными принципами международного гуманитарного права.

В дополнение к вышесказанному и в контексте Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (Конвенция по обычному оружию), Чили поддерживает создание группы правительственных экспертов открытого состава, которая будет разрабатывать рекомендации в отношении регулирования так называемых смертоносных автономных систем оружия, которые в силу отсутствия регулирования ставят под угрозу важные принципы международного гуманитарного права.

В заключение необходимо отметить, что наша страна будет и впредь поддерживать работу, проводимую под эгидой четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

## Куба

[Подлинный текст на испанском языке]  
[31 мая 2016 года]

Необходимость мирного урегулирования существующих международных споров подчеркивает важность многосторонности в ликвидации потенциальных угроз в области разоружения и нераспространения.

Тупиковая ситуация, образовавшаяся на переговорах в рамках многостороннего механизма разоружения, которая существует уже на протяжении нескольких лет и причиной которой является отсутствие политической воли у некоторых стран, обуславливает еще большую необходимость активизации многосторонних усилий.

Среди многосторонних инициатив Движения неприсоединившихся стран можно особо отметить инициативы в поддержку ядерного разоружения и одобренное Генеральной Ассамблеей предложение безотлагательно начать переговоры, направленные на скорейшее заключение всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение.

Посредством односторонних мер целей в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения достичь невозможно.

Под предлогом якобы существующих угроз национальной безопасности ряд государств поощряют и осуществляют односторонние действия, некоторые из которых связаны с разоружением, нераспространением и контролем над вооружениями. Эти односторонние меры создают угрозу для международного мира и безопасности, подрывают многосторонность и многосторонние соглашения и ослабляют доверие к международной системе и к самим основам Организации Объединенных Наций.

Односторонние меры и двусторонние или региональные соглашения, касающиеся разоружения и нераспространения, не могут сравняться по охвату и значению с договоренностями, достигнутыми на многосторонних переговорах. Многосторонность должна быть принципиальной основой всех переговоров по ядерному разоружению и нераспространению.

Как член Организации Объединенных Наций и участник многих договоров в области разоружения и нераспространения Куба подтверждает свою приверженность поощрению, сохранению и укреплению многосторонности. Многосторонний процесс принятия решений в рамках Организации Объединенных Наций при строгом соблюдении Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права — это единственный эффективный путь поддержания международного мира и безопасности.

## **Ливан**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[11 апреля 2016 года]

Ливан поддерживает принятие эффективных мер по противодействию угрозе международному миру и безопасности в результате распространения оружия массового уничтожения. Он поддерживает соглашения в области разоружения и регулирования вооружений, которые являются результатом многосторонних переговоров, проводимых с участием широкого круга стран (независимо от их размеров и влияния) в целях достижения полного разоружения под строгим международным контролем. Он считает, что поощрение многосторонности является главным способом продвижения вперед переговоров и выработки универсальных норм с более широкой сферой охвата. Он сохраняет приверженность многостороннему сотрудничеству, поскольку такое сотрудничество является важным средством достижения и реализации общих целей в области разоружения и нераспространения. Тем временем поддержание Израилем огромного арсенала оружия массового уничтожения по-прежнему создает прямую угрозу не только Ливану, но и всем государствам в регионе и даже угрожает международному миру и безопасности.

## **Мексика**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[31 мая 2016 года]

Ядерное разоружение является предметом многосторонних обсуждений с тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла свою первую резолюцию, поскольку эта проблема, как отмечается в итоговом документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, касается всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

В соответствии с принципами своей внешней политики и идеями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Мексика прилагает неустанные усилия и активно принимает меры, чтобы добиться запрещения и полной ликвидации ядерного оружия. В этой связи в 2015 году Мексика, будучи убеждена в том, что многосторонность является самым эффективным принципом поддержания международного мира и безопасности, продолжала осуществлять на национальном и международном уровнях многосторонние мероприятия, направленные на обеспечение разоружения и нераспространения, а именно:

- активное участие в многосторонних форумах, нацеленных на запрещение и ликвидацию ядерного оружия, с целью защитить и спасти мир от этой угрозы;
- поощрение полного соблюдения, универсального характера и вступления в силу международных договоров по химическому, биологическому и ядерному разоружению, а также участие в совещаниях по каждому из таких документов;
- добровольное представление докладов в соответствии с этими документами, а также сотрудничество в различных областях с Международным агентством по атомной энергии и Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне;
- представление в Первом комитете на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи шести проектов резолюций по теме ядерного разоружения и нераспространения. Среди этих резолюций необходимо особо выделить резолюцию 70/33 под названием «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению», предусматривающую создание рабочей группы открытого состава, мандат которой заключается в предметном рассмотрении новых правовых норм и мер в области ядерного разоружения и в работе которой Мексика активно участвовала в 2016 году;
- поощрение с 2012 года «гуманитарной инициативы», альтернативного механизма, возникшего на фоне разочарования не обладающих ядерным оружием государств и гражданского общества в связи с отсутствием прогресса в области ядерного разоружения;
- участие в работе Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению, Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и четвертого Саммита по ядерной безопасности, состоявшегося в Вашингтоне, округ Колумбия, в 2016 году.

## Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]  
[03 июня 2016 года]

Парагвай является участником Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, принятой в ноябре

1997 года. Конвенция устанавливает необходимость выдачи разрешений и лицензий на экспорт, импорт и транзитную перевозку огнестрельного оружия и ужесточение контроля в пунктах вывоза; поощряет и стимулирует сотрудничество и обмен информацией и опытом между государствами; и предусматривает создание Консультативного комитета для обеспечения ее осуществления, содействия обмену информацией, поощрения сотрудничества и содействия обучению.

Парагвай является участником Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) и членом Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне. Договор является первым юридически обязательным документом, запрещающим испытание, применение, изготовление, производство или приобретение любым способом любых ядерных вооружений, а также их получение, хранение, размещение, развертывание и владение ими в любой форме.

Парагвай также является участником Договора о торговле оружием, который был одобрен Законом № 5398 в феврале 2015 года; ратификационная грамота была сдана в апреле 2015 года. Первая Конференция государств — участников Договора состоялась в Канкуне, Мексика, в августе 2015 года. Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) планирует создать механизмы координации и осуществления Договора о торговле оружием. На конференции в Канкуне Парагвай выступил с национальным заявлением, в котором вновь подтвердил свое желание продолжать поддерживать Договор и соблюдать соответствующие национальные положения, призвал к постепенной универсализации Договора и заявил о важности совместных усилий.

Задача созданной в рамках МЕРКОСУР Рабочей группы по огнестрельному оружию и боеприпасам заключается в предупреждении, пресечении и искоренении незаконного изготовления и оборота оружия. Государства, участвующие в деятельности Рабочей группы или ассоциированные с ней, занимаются координацией своих позиций и нормативных положений и стремятся к согласованию своего национального законодательства. В своем качестве временного председателя МЕРКОСУР Парагвай в ноябре 2014 года выступил принимающей стороной двадцать седьмого совещания Рабочей группы и восьмого совещания Технической подгруппы. В этой связи Парагвай уделяет основное внимание укреплению контроля за передачей вооружений, их маркировке и отслеживанию, а также регулированию брокерской деятельности, в частности трансграничной, и придает большое значение международному сотрудничеству и поддержке совместных усилий и создания механизма для укрепления доверия между государствами и сотрудничающими структурами.

## Португалия

[Подлинный текст на английском языке]  
[31 мая 2016 года]

Португалия считает, что многосторонность — это наиболее эффективный принцип достижения цели поддержания мира и безопасности на международном уровне посредством разоружения и нераспространения. В этой связи Португалия является участником наиболее важных договоров и других международных и региональных механизмов, связанных с предупреждением и ликви-

дацией угроз, создаваемых распространением оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Португалия также сотрудничает с международными организациями, занимающимися этими вопросами.

Среди вышеупомянутых механизмов мы отмечаем Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО); Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств; Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и протоколы к ней (включая поправки) (КОО); Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО); Конвенцию по кассетным боеприпасам; Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция); Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; Конвенцию о ядерной безопасности; и Конвенцию о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и поправку к ней. Португалия является участником всех этих документов.

Португалия также участвует в следующих режимах контроля за экспортом: Режим контроля за ракетной технологией (РКРТ), Австралийская группа (АГ), Группа ядерных поставщиков (ГЯП), Комитет Цангера и Вассенаарские договоренности.

Португалия принимает участие в информационно-пропагандистской деятельности, направленной на содействие универсализации главных договоров и других юридических документов по вопросам разоружения и нераспространения, в частности с португалоязычными странами, посредством официальных и неофициальных контактов и инициатив, таких как семинары, практикумы и совещания.

После проделанной на многостороннем уровне работы в области разоружения Португалия вошла в число первых 50 государств, ратифицировавших Договор о торговле оружием, который является первым юридическим документом в области разоружения, принятым Организацией Объединенных Наций за последнее десятилетие.

В вопросах, касающихся ядерного разоружения, Португалия признает опасность, представляемую странами, которые располагают ядерным оружием и стремятся разрабатывать его, особенно в регионах, отличающихся политической и социальной нестабильностью, от чего эта угроза становится все более серьезной.

В соответствии с политикой своих европейских партнеров Португалия поддерживает диалог в формате «5+5». Что касается ядерного разоружения, то Португалия поддерживает полное осуществление ДНЯО, всегда учитывая важность мер по укреплению доверия между ядерными и неядерными государствами.



Португалия также надеется, что на Конференции по разоружению в самые кратчайшие сроки будет принята программа работы в поддержку обсуждения договора о запрещении производства расщепляющегося материала. В этом отношении Португалия подчеркивает важность осуществления плана действий Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в области разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии и считает, что эффективное осуществление этого плана действий должно привести к выходу из тупиковой ситуации, сложившейся на Конференции по разоружению. Португалия также подписала и ратифицировала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и проводит информационно-просветительскую работу в направлении его универсализации.

## Испания

[Подлинный текст на испанском языке]  
[8 июля 2016 года]

Испания решительно выступает за создание многосторонней системы в области разоружения и нераспространения, подписала все международные соглашения, образующие правовые и нормативные основы этой системы, а также проводит активную, широкую и неизменную политику, направленную на сохранение эффективности этой системы и преследующую четко определенную цель придания универсального характера основным договорам в этой сфере. Испания также выступает за универсальный характер и полное осуществление резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности в своем качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и в качестве непостоянного члена Совета Безопасности на двухгодичный период 2015–2016 годов.

Кроме того, Испания активно участвует в поощрении мирных процессов и в активизации и модернизации работы многосторонней системы в целях превращения ее в инструмент мира, стабильности, развития и прогресса. Для достижения этой цели необходимо:

- находить всеобъемлющие политические решения, направленные на предотвращение, сдерживание и прекращение распространения оружия массового уничтожения или обычных вооружений;
- интегрировать стратегии в области нераспространения и разоружения в общую политику в области безопасности;
- рассмотреть возможность включения «положений о нераспространении» в соглашения о двусторонних и региональных отношениях;
- поощрять универсальность, исполнение и укрепление международных договоров, конвенций, соглашений и режимов;
- укреплять роль Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
- поощрять осуществление международных обязательств на национальном уровне;

- повышать эффективность механизмов проверки посредством политической, экономической и технической поддержки;
- укреплять системы контроля за экспортом и импортом в отношении материалов оборонного и двойного назначения;
- укреплять меры контроля в отношении передачи нематериальных активов;
- содействовать международному обмену информацией;
- укреплять механизмы технической помощи между государствами и сотрудничеством в целях развития;
- поощрять законную и ответственную торговлю оборонными материалами и технологиями двойного назначения и препятствовать незаконному обороту;
- содействовать сотрудничеству между государственными учреждениями, неправительственными организациями и промышленными структурами, которые разделяют одну и ту же цель.

Только эффективная многосторонняя система может успешно противостоять угрозе международному миру и безопасности, порождаемой распространением оружия массового уничтожения и другими факторами, такими как международный терроризм, транснациональная организованная преступность, несостоявшиеся государства и региональные конфликты.

В заключение необходимо отметить, что избрание Испании в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, главного органа Организации Объединенных Наций возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, стало признанием международным сообществом важной роли Испании в мире и ее приверженности многостороннему подходу и целям и принципам Организации Объединенных Наций.

## **Туркменистан**

[Подлинный текст на русском языке]  
[23 июня 2016 года]

Основой внутренней и внешней политики Туркменистана является статус нейтралитета, основанный на тесной взаимосвязи национальных интересов, глобальной безопасности и всеобщего прогресса. Основопологающим условием для Туркменистана, вытекающим из его нейтрального статуса и международных обязательств, является миролюбивый характер внешнеполитического курса, предполагающий решение всех вопросов только политическими и дипломатическими средствами, в основном через Организацию Объединенных Наций и другие международные организации. Туркменистан полностью поддерживает международные усилия по борьбе с распространением оружия массового поражения, систем его доставки и связанных с ним технологий и выдвигает разоружение основным условием обеспечения безопасности в мире. Законодательство Туркменистана провозглашает отказ страны от владения

ядерным, химическим, бактериологическим и иными видами оружия массового поражения (включая новые виды и технологии их производства), а также от их производства, хранения и транспортировки.

Туркменистан присоединился к ряду международно-правовых актов по разоруженческой проблематике, основной целью которых является способствование государствами-участниками сохранению всеобщего мира, согласия и безопасности на Земле.

Придавая особую значимость укреплению международного мира и безопасности, Туркменистан призывает сокращать объем вооружения, высказывая убежденность народа Туркменистана в том, что чем меньше оружия будет в мире, тем стабильнее и спокойнее будет его развитие, тем больше будет доверия и понимания между странами и народами.

Как подчеркивается в Концепции внешнеполитического курса Туркменистана на период 2013–2017 годов, Туркменистан продолжит оказание активного содействия процессам разоружения и сокращения арсеналов оружия, прежде всего оружия массового поражения.

В своем выступлении на заседании Кабинета Министров 5 июня 2015 года Президент Туркменистана, уделяя особое внимание международным обязательствам нашей страны перед мировым сообществом, подчеркнул, что нейтралитет — это неприсоединение к политическим, экономическим, военным союзам и блокам; наличие собственной армии с необходимой для государства численностью, достаточной для защиты мира и свободы страны; отказ от оружия массового поражения, запрет на провоз такого оружия по территории и через воздушное пространство нашей страны; приверженность общечеловеческим ценностям, принципам демократии, гарантии гражданского согласия и мира внутри страны; проведение внутренней и внешней политики в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и гуманитарными международными организациями.

Выраженное 193 государствами мира 3 июня 2015 года на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи единодушное признание резолюции 69/285 о постоянном нейтралитете Туркменистана стало ярким доказательством всеобщего признания эффективной политики, нацеленной на обеспечение мира, безопасности и устойчивого развития в региональном и международном масштабах. В резолюции подчеркнуты актуальное значение постоянного нейтралитета Туркменистана для укрепления мира и безопасности в регионе и вклад нашей страны в наращивание дружественных и взаимовыгодных отношений в мире.

Как страна местонахождения штаб-квартиры Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии, Туркменистан выступает за еще более активную вовлеченность этой структуры в различные аспекты региональной проблематики при поддержке государств — членов Организации Объединенных Наций и международными организациями (Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейский союз, Содружество Независимых Государств и др.).

В 2015 году в Ашхабаде был успешно проведен международный форум по обеспечению мира, стабильности и безопасности в Центральноазиатском регионе. Являясь участником международных договоров и конвенций Организации Объединенных Наций и многосторонних документов в разоруженческой сфере, Туркменистан намерен и далее оказывать всемерное содействие этим процессам, в первую очередь в региональном направлении, и нацелен на регулярной основе проводить у себя региональные совещания по вопросам разоружения в Центральной Азии.

---